

## RETROSCENA

Quattro temi centrali caratterizzano il difficile accesso dei migranti ad istruzione e lavoro:

- Titoli di studio
- Orientamento professionale
- Successo nell'istruzione
- Opportunità di formazione

→ *Questione trasversale:*  
*acquisizione della lingua / competenze linguistiche*

## OBIETTIVI

- Integrare meglio i migranti nel mercato dell'istruzione e del lavoro
- Rafforzare l'interesse per la formazione professionale e l'istruzione
- Rendere la diversità dell'offerta più trasparente
- Continuare ad estendere le strutture di rete

## CONTATTI



Kompetenzzentrum Bildung und Arbeit  
für Migrantinnen und Migranten in Köln

Ufficio:  
Lernende Region – Netzwerk Köln e.V.

Julius-Bau-Str. 2      info@kobam.de  
51063 Köln              www.kobam.de

Tel.: 0 22 1 | 99 08 29 228

Orari di apertura:  
Da martedì a venerdì dalle ore 9:00 alle ore 16:00  
**CONSULENZE INDIVIDUALI SOLO SU APPUNTAMENTO!**

UN'INIZIATIVA DI:



I RAPPRESENTANTI SONO:



CON IL SUPPORTO DEL CONSIGLIO PER L'INTEGRAZIONE DELLA CITTÀ DI COLONIA.



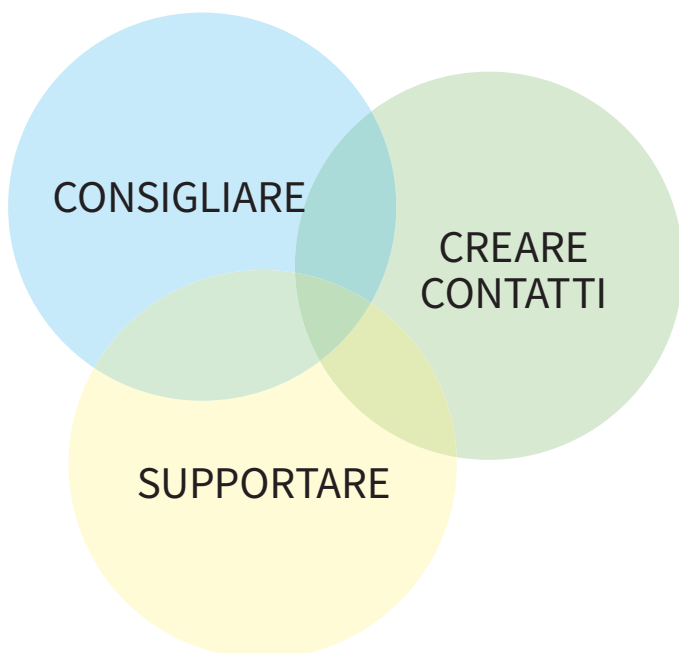
Kompetenzzentrum Bildung und Arbeit  
für Migrantinnen und Migranten in Köln

**Consigliare – supportare – creare contatti**



Un'iniziativa dell'Alleanza comunale per il lavoro

# COS'È KoBAM?



## KoBAM È ...

... un centro servizi interistituzionale per migranti, in cui le risorse e il know-how sono raggruppati "sotto lo stesso tetto".

Funge allo stesso tempo da punto di riferimento per il panorama di consulenza e di supporto esistente a Colonia, nonché per le aziende nella loro funzione di datori di lavoro.

## DESTINATARI

Abitanti di Colonia appartenenti a famiglie migranti che hanno domande su istruzione e lavoro

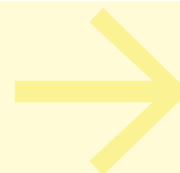


## CAMPI D'AZIONE

Consulenza educativa e di orientamento con funzione pilota riguardo alle offerte esistenti nei campi d'azione:

- Transizione scuola – lavoro
  - Formazione
  - Mercato del lavoro
- Questioni trasversali:
- Promozione professionale delle donne immigrate
  - Acquisizione della lingua

Aziende di Colonia



Centro servizi di supporto per le aziende con domande riguardo all'istruzione, la formazione e l'impiego.

Struttura di consulenza e supporto di Colonia



Creazione di una struttura di supporto per il panorama di consulenza di Colonia così come l'avvio di misure per aumentare la trasparenza delle offerte disponibili.